



DRD

ÜGYVEDI TÁRSULÁS

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.

Ajánlatkérő

E-mail: kozbeszerzés@bkk.hu; angela.rati@bkk.hu

Fax: +36 1 235-1044

Tárgy: „A Széll Kálmán tér fejlesztése projekt, valamint a Budai fonódó villamasközlekedés megteremtése, Széll Kálmán téri ág projekt Széll Kálmán térre eső részének kivitelezési munkái és kiegészítő tervezésük,” tárgyú közbeszerzési eljárásban **előzetes vitarendezés iránti kérelem**

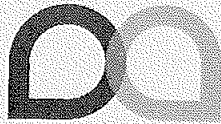
Tisztelt Ajánlatkérő!

A **SWIETELSKY Magyarország Kft. és a Strabag Általános Építő Kft.** Közös Ajánlattevők meghatalmazással igazolt jogi képviseletében a **„A Széll Kálmán tér fejlesztése projekt, valamint a Budai fonódó villamasközlekedés megteremtése, Széll Kálmán téri ág projekt Széll Kálmán térre eső részének kivitelezési munkái és kiegészítő tervezésük,”** tárgyú közbeszerzési eljárás során a 2014. június 02. napi iratbetekintésünkkel összefüggésben a törvényes határidőn belül az alábbi

előzetes vitarendezési kérelmet

terjesztem elő a Kbt. 79. §-a alapján.

A Kbt. 79. § (1) bek. a) pontja alapján a jogsértő eseményről való tudomásszerzés időpontja **2014. június 02. napja**, azaz az iratbetekintés időpontja.



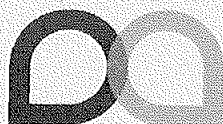
Az előzetes vitarendezés iránti kérelem benyújtásának a végső határideje 2014. június 5. napja, ekként fenntartjuk a jogot az előzetes vitarendezés iránti kérelmünk későbbi, határidőn belüli kiegészítésére.

A SWIETELSKY Magyarország Kft. és a Strabag Általános Építő Kft. Közös Ajánlattevők a 2014. június 2. napi iratbetekintés alkalmával azt tapasztalták, hogy a KÉSZ Építő és Szerelő Zrt. és WIS Holding Zrt. nyertes Közös Ajánlattevők az üzleti titok feloldására vonatkozó Ajánlatkérői felhívás ellenére szinte teljes terjedelemben üzleti titokká nyilvánították az ajánlatukat.

A Hídépítő Zrt. Ajánlattevő az összegezést követően részt vett iratbetekintésen észlelte, hogy a KÉSZ Építő Zrt. és WIS Holding Zrt. nyertes Közös Ajánlattevők ajánlata szinte teljes egészében üzleti titokká lett minősítve. Ennek feloldása érdekében a Hídépítő Zrt. Ajánlattevő 2014. május 27. napján a T. Ajánlatkérő felé előzetes vitarendezési kérelmet terjesztett elő, melyben a jogorvoslati joguk gyakorlása érdekében kérte a KÉSZ Építő Zrt. és WIS Holding Zrt. nyertes Közös Ajánlattevők ajánlatában található üzleti titoknak minősített dokumentumok titoktartás alóli feloldását.

A T. Ajánlatkérő az előzetes vitában előadottaknak eleget téve 2014. május 29. napján felhívást intézett a KÉSZ Építő Zrt. és WIS Holding Zrt. nyertes Közös Ajánlattevők felé, melyben felszólította a nyertes Közös Ajánlattevőket, hogy figyelemmel a Kbt. és a Ptk. ide vonatkozó rendelkezéseit, értékeljék újra az eljárás során benyújtott dokumentumaikat, és amennyiben a felülvizsgálat során találnak olyan anyagot, mely nem a jogszabályoknak megfelelően kerültek üzleti titokká nyilvánításra, úgy a kérdéses dokumentumok tekintetében oldják fel az üzleti titkot, biztosítva ezzel más ajánlattevők részére a jogorvoslati joghoz fűződő érdekét.

T. Ajánlatkérő az üzleti titokra vonatkozó felülvizsgálati határidőt 2014. június 02. 12:00 órát jelölte meg.



A SWIETELSKY Magyarország Kft. és a Strabag Általános Építő Kft. Közös Ajánlattevők annak tudatában kérték 2014. június 02. nap 14:00 órára az iratbetekintést, hogy a KÉSZ Építő Zrt. és WIS Holding Zrt. nyertes Közös Ajánlattevők ajánlatában az ajánlatkérői felhívás alapján feloldásra kerülnek azok a része, mely többek között az alkalmassági követelményeknek való megfelelés alapját képezi.

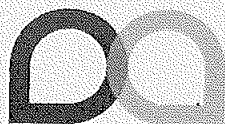
A SWIETELSKY Magyarország Kft. és a Strabag Általános Építő Kft. Közös Ajánlattevők bízva abban, hogy a nyertes Közös Ajánlattevők feloldották az ajánlatukat az üzleti titok köre alól, a 2014. június 02. napján 14:00 órai kezdettel megtartott iratbetekintésen megjelentek, azonban gyakorlatilag a felolvasólapon kívül semmi dokumentumot nem tudtak megtekinteni. A SWIETELSKY Magyarország Kft. és a Strabag Általános Építő Kft. Közös Ajánlattevők szóban a T. Ajánlatkérőtől azt a tájékoztatást kapták, hogy a KÉSZ Építő Zrt. és WIS Holding Zrt. nyertes Közös Ajánlattevők felülvizsgálták ajánlatukat, azonban azt továbbra sem oldják fel az üzleti titok köre alól.

A fentiekre tekintettel az iratbetekintéskor a SWIETELSKY Magyarország Kft. és a Strabag Általános Építő Kft. Közös Ajánlattevők az alábbi iratokat tudták megtekinteni:

- Borítólap
- Tartalomjegyzék
- Felolvasólap
-

A nyertes Közös Ajánlattevők a fenti iratokon kívül minden egyéb iratot [Pl: alkalmasság megítéléséhez szükséges dokumentumokat (teljes nettó árbevétel, referenciaigazolás, szakemberek, eszközök, berendezések, műszaki felszereltség ...stb)] üzleti titokká nyilvánítottak.

A Kbt. 2. § (1) bekezdése alapelveként mondja ki, hogy a közbeszerzési eljárásban az ajánlatkérő köteles biztosítani, az ajánlattevő pedig tiszteletben tartani a verseny tisztaságát, átláthatóságát és nyilvánosságát.



A Kbt. ezen alapelvének érvényesülése érdekében a törvényi szabályozás **konkrét előírásokat** is tartalmaz, melyet a Kbt. 80. § (1)-(4) bekezdése tartalmaz.

A Kbt. fenti értelmezése szerint, ajánlatkérő olyan tájékoztatást köteles adni ajánlattevők részére, **amely alapján az adott ajánlat érvényessége**, jogszabályoknak és az ajánlatkérő előírásainak való megfelelése **megítélhető**.

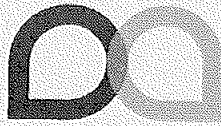
Ennek függvényében tudja megítélni az adott ajánlattevő, hogy éljen-e jogorvoslati lehetőséggel ajánlatkérőnek a nyertes ajánlat kiválasztására vonatkozó döntése ellen.

Jelen esetben a nyertes Közös Ajánlattevők a KÉSZ Építő és Szerelő Zrt. és WIS Holding Zrt. Közös Ajánlattevők ajánlatukat lényegében a felolvasó lapon kívül teljes terjedelmében üzleti titoknak nyilvánították, ezáltal az üzleti titok köre kiterjedt az érvényességgel – beleértve az alkalmassági követelmények körében beadott dokumentumokat - kapcsolatos iratokra.

A Kbt. kógens előírásai alapján az ajánlattevőknek nem korlátlan azon lehetősége, hogy kizárja vagy korlátozza, feltételekhez kösse az ajánlatkérő törvényben előírt kötelezettségeinek teljesítését.

A Kbt. egyértelműen rögzíti, hogy kizárólag olyan szűk körben tagadható meg az iratbetekintés üzleti titok fennállására tekintettel, ahol a felhívás feladásának napján hatályos Ptk-ban¹ foglaltak alapján a közpénzfelhasználással kapcsolatos adatok nyilvánosságra hozatala kivételesen megtiltható.

¹ 81. § (2) bek. Üzleti titok a gazdasági tevékenységhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, megoldás vagy adat, amelynek nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása a jogosult - ide nem értve a magyar államot - jogszerű pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekeit sértené vagy veszélyeztetné, és amelynek titokban tartása érdekében a jogosult a szükséges intézkedéseket megtette



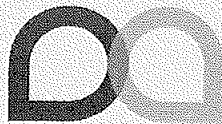
Megjegyezzük, a joggyakorlat alapján – melyet a 2013. július 1-jén hatályba lépő módosítás indokolása egyértelműen tartalmaz - **amennyiben az Ajánlatkérő a bírálat során észleli, hogy ajánlattevő túlerjeszkedett a törvényi lehetőségeken, hiánypótlásban kell elrendelnie az üzleti titok köre megjelölésének javítását.** Ennek elmaradása az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után.

A törvény fenti kógens rendelkezései biztosítják a jogorvoslati jogok gyakorlásának garanciális szabályait, melyek alapján kötelesek az ajánlatkérők eljárni. A jogorvoslati jog gyakorlásának biztosításával **szoros összefüggésben áll a versenytársak ajánlatába való iratbetekintés lehetővé tétele. A Kbt. 80 § (4) bekezdése teszi lehetővé az ajánlatok elbírálásakor figyelembe vett adatok megismerhetőségét, biztosítva ezáltal a nyilvánosság alapelvének érvényesülését.**

Ajánlatkérő az elbírálás során értelemszerűen azon adatokat vizsgálja, amelyek alapján az adott ajánlat érvényessége, jogszabályoknak és az ajánlatkérő előírásainak való megfelelése megítélhető.

Mindezek alapján megállapítható, hogy nem csak a Kbt. 71. § szerinti értékelési szempontok/bírálati szempontok alapján értékelésre kerülő dokumentumokat nem lehet üzleti titokká nyilvánítani, hanem az egységes döntőbizottsági gyakorlat alapján az gazdasági és pénzügyi, műszaki illetve szakmai alkalmassági követelményeknek való megfelelést alátámasztó dokumentumokat (D.1006/12/2010; D.449/37/2011; D.67/26/2013.) sem, továbbá az érvényesség körébe tartozó adatok tekintetében sem (D.917/17/2011.) lehet üzleti titokra hivatkozással az irat betekintési jogot kizárni és/vagy korlátozni.

A fentiekben kifejtett okfejtésünkre, a Kbt. kógens rendelkezéseire és a következetes joggyakorlatra figyelemmel határozott álláspontunk az, hogy KÉSZ Építő és Szerelő Zrt. és WIS Holding Zrt. Közös Ajánlattevőknek nem volt arra jogszerű lehetősége, hogy olyan iratokat /



dokumentumokat nyilvánítson üzleti titoknak, melyet Ajánlatkérő a pénzügyi, gazdasági továbbá a műszaki, illetve szakmai alkalmassági követelmény megállapítása érdekében írt elő.

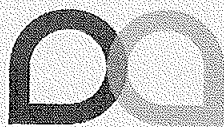
A fentiekén túlmenően megjegyezzük, hogy álláspontunk szerint az alkalmassági követelmények körében beadott egyes iratok/dokumentumok egyértelműen a Kbt. 80. § (3) bekezdésében rögzített tilalmi szabályba ütközik:

(3) Nem korlátozható vagy nem tiltható meg üzleti titokra hivatkozással olyan adat nyilvánosságra hozatala, amely a közérdekű adatok nyilvánosságára és a közérdekből nyilvános adatra vonatkozó, külön törvényben meghatározott adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettség alá esik.

A fentiek körébe tartozik teljes nettó árbevétel, mely mindenki számára a Céginformációs Szolgálat honlapján elérhető; azon referenciaigazolások tartalma, melyek a közbeszerzési eljárások során megkötött szerződések teljesítése alapján kerültek kiállításra, mely közbeszerzési szerződések közérdekű adatnak minősülnek; a teljesítésben részt vevő szakemberek, tekintettel arra, hogy a szakemberek jogosultságát nyilvántartó mérnöki nyilvántartások mindenki számára hozzáférhetőek ...stb.

A fentiekben kifejtett okfejtésünkre figyelemmel, **határozott álláspontunk az, hogy a KÉSZ Építő Zrt. és WIS Holding Zrt. Közös Ajánlattevőknek nem volt arra jogszerű lehetősége, hogy az ajánlatukat teljes terjedelemben üzleti titoknak nyilvánítsák.**

A fentiekre tekintettel kérjük a T. Ajánlatkérőt, hogy **elsődlegesen** biztosítsa a SWIETELSKY Magyarország Kft. és a Strabag Általános Építő Kft. Közös Ajánlattevők részére a KÉSZ Építő Zrt. és WIS Holding Zrt. nyertes Közös Ajánlattevők ajánlatába az alkalmassági követelmények igazolása érdekében becsatolt iratok/dokumentumok tekintetében egy újabb iratbetekintést annak



érdekében, hogy SWIETELSKY Magyarország Kft. és a Strabag Általános Építő Kft. Közös Ajánlattevők élhessenek jogorvoslati jogukkal.

Amennyiben a T. Ajánlatkérő nem látja lehetőségét az újabb iratbetekintésnek, úgy *másodlagosan* kérjük, hogy a Kbt. módosítás indokolásának megfelelően a KÉSZ Építő Zrt. és WIS Holding Zrt. nyertes Közös Ajánlattevők ajánlatát – tekintettel arra, hogy a nyertes Közös Ajánlattevők túlterjeszkedtek a törvényi lehetőségeken – szíveskedjen érvénytelenné nyilvánítani.

Felhívjuk a T. Ajánlatkérő figyelmét arra, hogy a D.266/2014. szám alatt benyújtott jogorvoslati kérelmen túl (Kbt. 124. § (7) bek.) a jelen előzetes vitarendezési kérelmünkre is figyelemmel a (Kbt. 79. § (5) bek.) nincs lehetőség a közbeszerzési szerződés megkötésére.

Budapest, 2014. június 2.

Tisztelettel,

Varga Dóra Ügyvédi Iroda
Dr. Varga Dóra Katalin ügyvéd
1075 Budapest, Asztalos utca 12-14
Tel./fax: 00 36 1 228 5622
Mobil: 00 36 20 228 5622
SWIETELSKY Magyarország Kft.
és

Strabag Általános Építő Kft.

Közös Ajánlattevők

Képviselőtében:

Dr. Varga Dóra Katalin

ügyvéd